

# Inscriptions et pièces de chancellerie chinoises de l'époque mongole

PAR

**ED. CHAVANNES.**

## Avant-propos.

M. GERVAIS-COURTELLEMONT, chargé par le Gouvernement français d'une mission scientifique au *Yun-nan*, a rapporté de *Ta-li fou* 大理府 les estampages de trois inscriptions chinoises qui se trouvent dans le temple *Tch'ong-cheng* 崇聖寺. Ce temple, plus connu sous le nom populaire de «temple aux trois pagodes» 三塔寺, est situé à quelque distance au Nord-Ouest de la ville de *Ta-li*. Il fut fondé en 632 sur l'ordre de *Wei-tch'e King-tö* 尉遲敬德<sup>1)</sup>, commandant militaire représentant dans ces régions la dynastie des *T'ang*; ce furent donc des Chinois qui le construisirent; le récit d'un voyage à *Ta-li fou* écrit vers 1275 par un certain *Kouo Song-nien* 郭松年<sup>2)</sup>, nous a conservé le nom des deux architectes chinois, *Kong T'ao* 恭鞞 et *Houei Yi* 徽義, qui furent envoyés par

1) Cf. plus loin, p. 360, n. 1.

2) *Tien hi* 滇繫, ch. VIII, 1<sup>re</sup> partie, p. 38 r<sup>o</sup>—41 v<sup>o</sup>. Cette relation n'est pas datée, mais *Kouo Song-nien* est l'auteur d'une notice sur la reconstruction du Collège des lettrés à *Yun-nan fou* et cette notice paraît avoir été écrite immédiatement après la fin des travaux en 1276 (*Yun-nan t'ong tche*, chap. XXIX, p. 1). La relation du voyage est sans doute un peu antérieure, puisqu'elle dut être rédigée quand *Kouo Song-nien* se rendit dans le *Yun-nan*.